



# SECCION AUREA

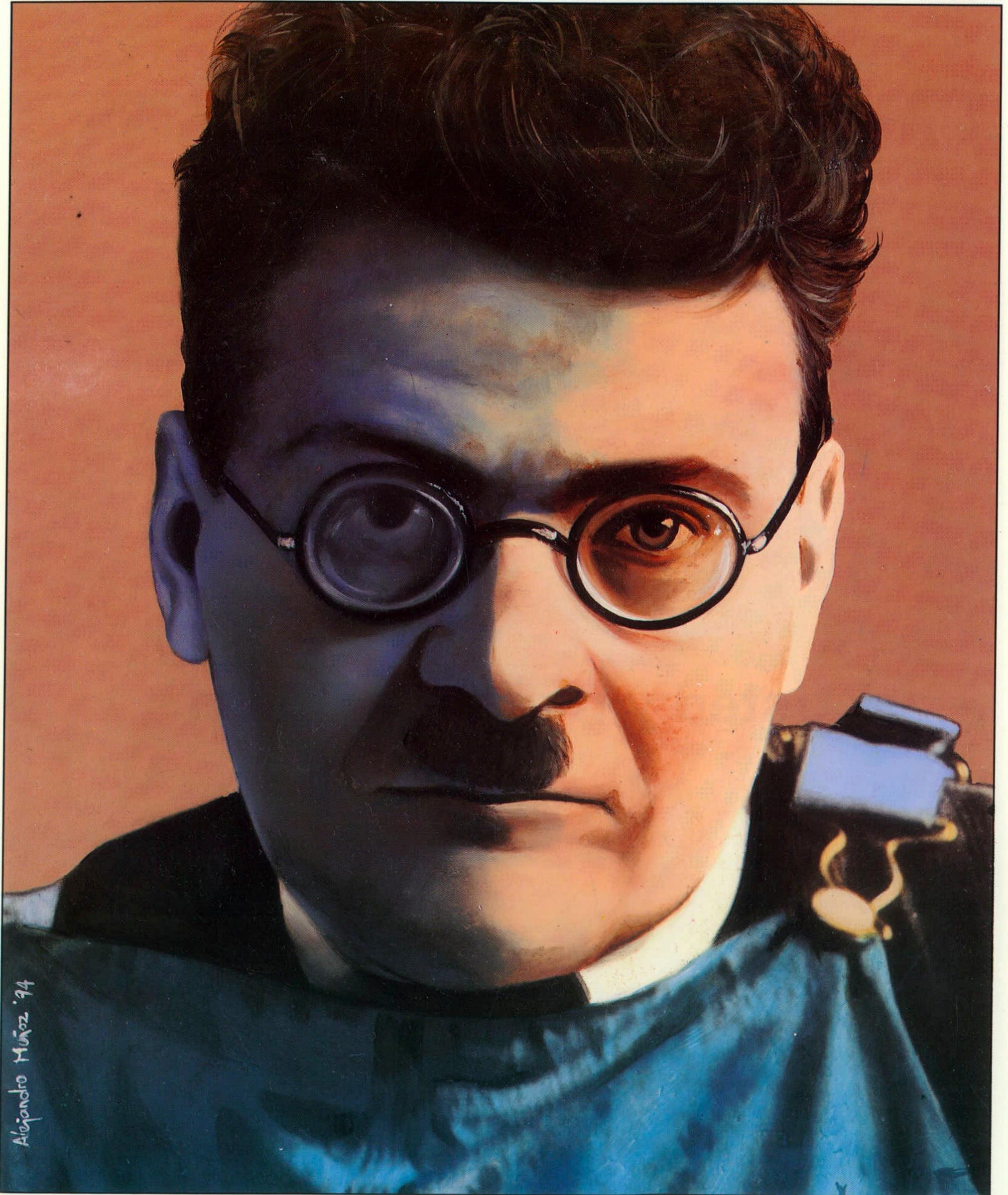


DIÁLOGOS

ABRIL 1994

PUBLICACIÓN DE LA FUNDACIÓN ARTES VISUALES

AÑO 4 · NÚMERO 13



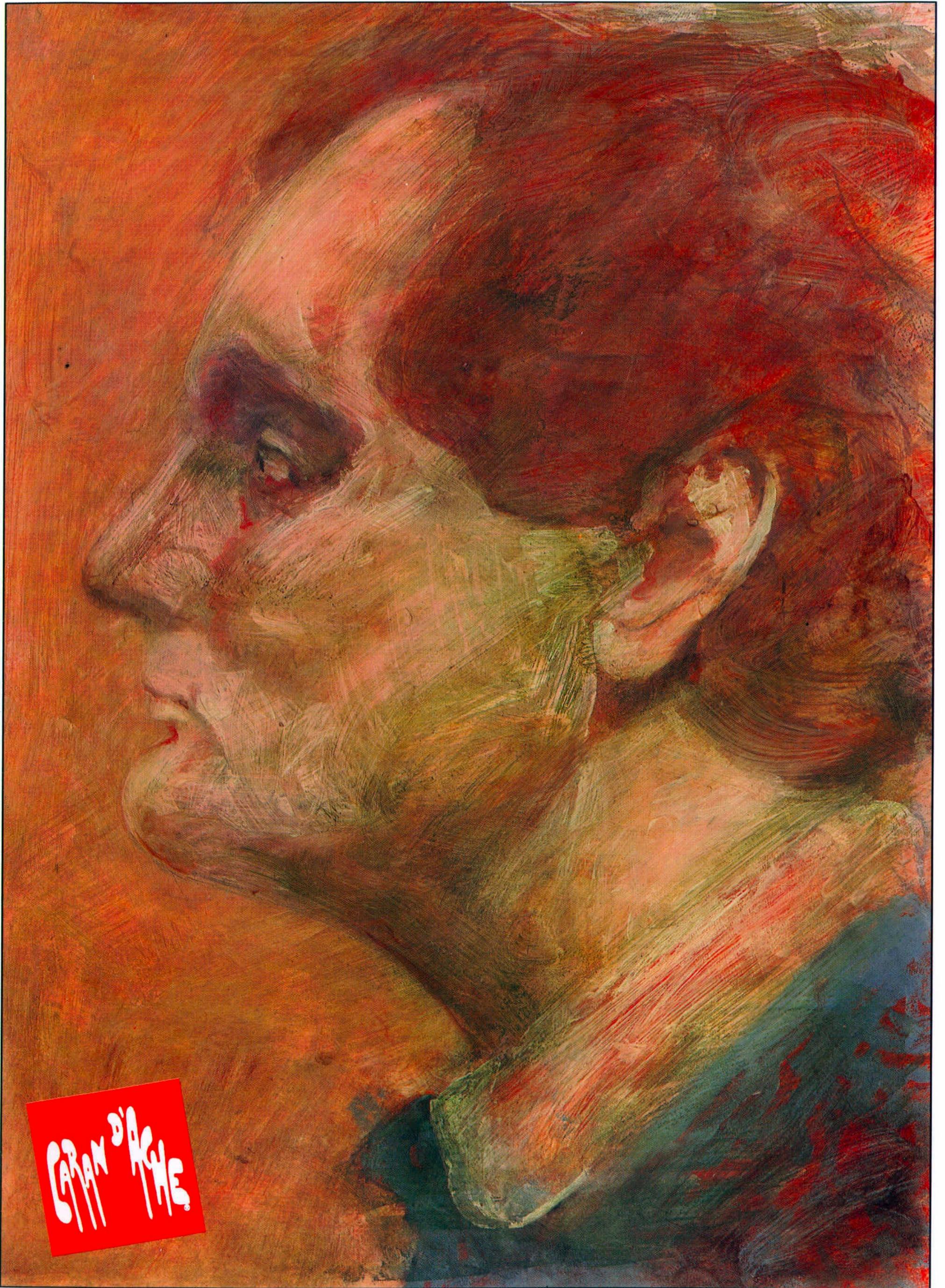
# DIÁLOGOS INMORTALES.



**Usted y nuestros libros.**

**DOCU**  
M E N T A

Librería de Arte y Diseño Gráfico  
Córdoba 612 Primer Piso  
Tel. 322-9581 325 8218



AMEDEO MODIGLIANI - DIBUJO DE HERMENEGILDO SÁBAT REALIZADO CON MATERIALES CARAN D'ACHE

## SECCION AUREA

ABRIL 1994

DIRECTOR

Hermenegildo Sábat

COLABORADORES

Luis Fernando Benedit

Eduardo Comesaña

Daniel Chirom

André François

Miguel Angel Ghilino

Fernando Glionna

Alastair Graham

Oscar Grillo

Cacho Gualco

Jorge Hipñener

Inge Morath

Alejandro Muñoz

Roque Pronesti

Alfredo Sábat

Blanca Sábat

Rafael Sábat

Lisl Steiner

Sección Aurea es editada trimestralmente  
por la Fundación Artes Visuales.

Suscribase en:

Defensa 850

1065 Capital Federal

Argentina

☎ y Fax: 362-5802

FOTOCOMPOSICION, ARMADO Y

FOTOCROMOS

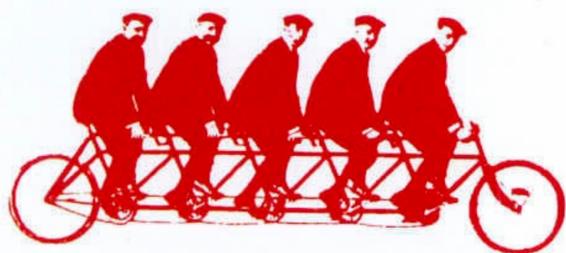
MAG&amp;A S.A.

Maipú 939 1° P

IMPRESION

Antártica S.A. (Santiago de Chile)

PRÓXIMO NÚMERO



TÁNDEM

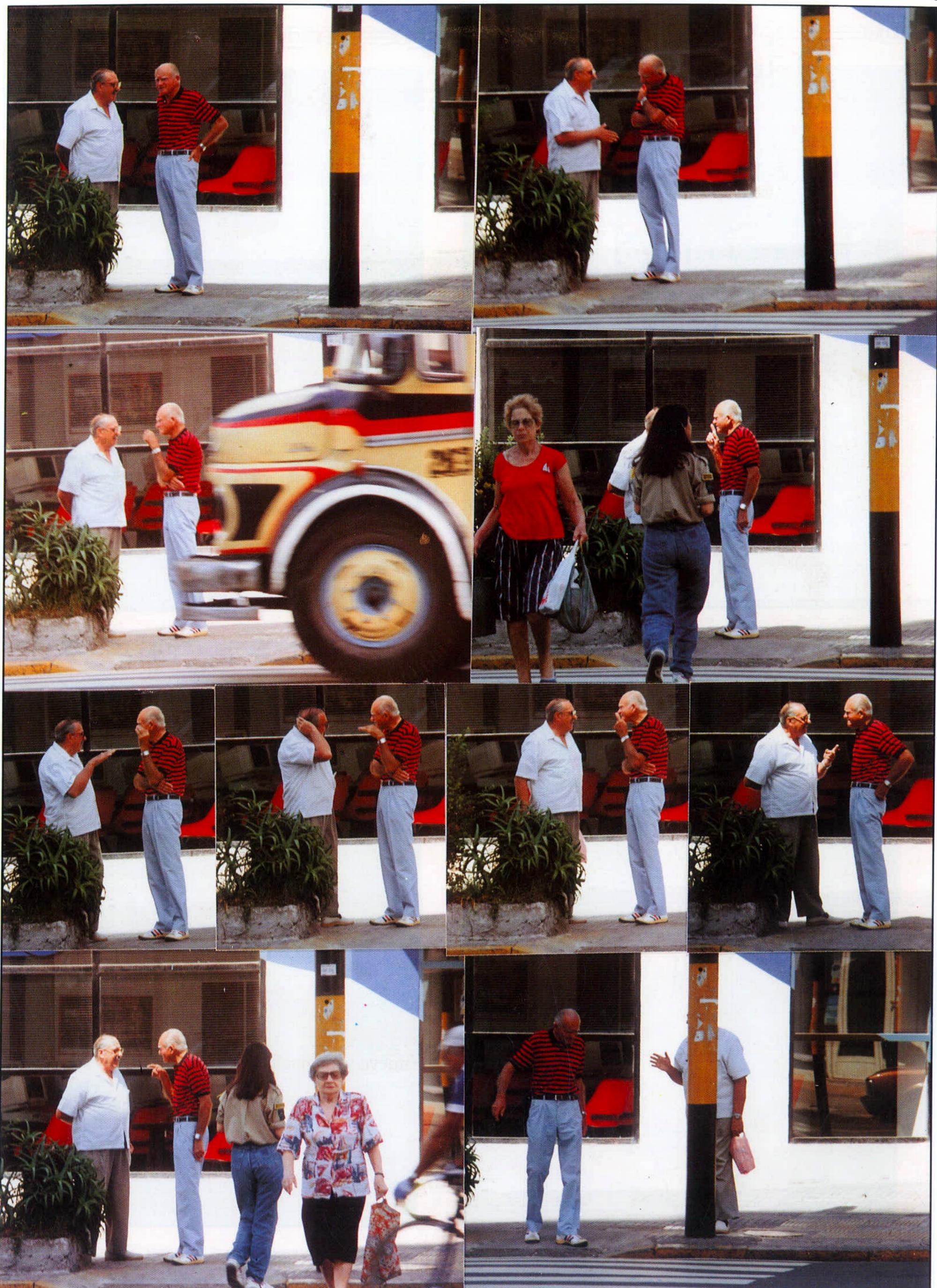
## CARTA DEL EDITOR



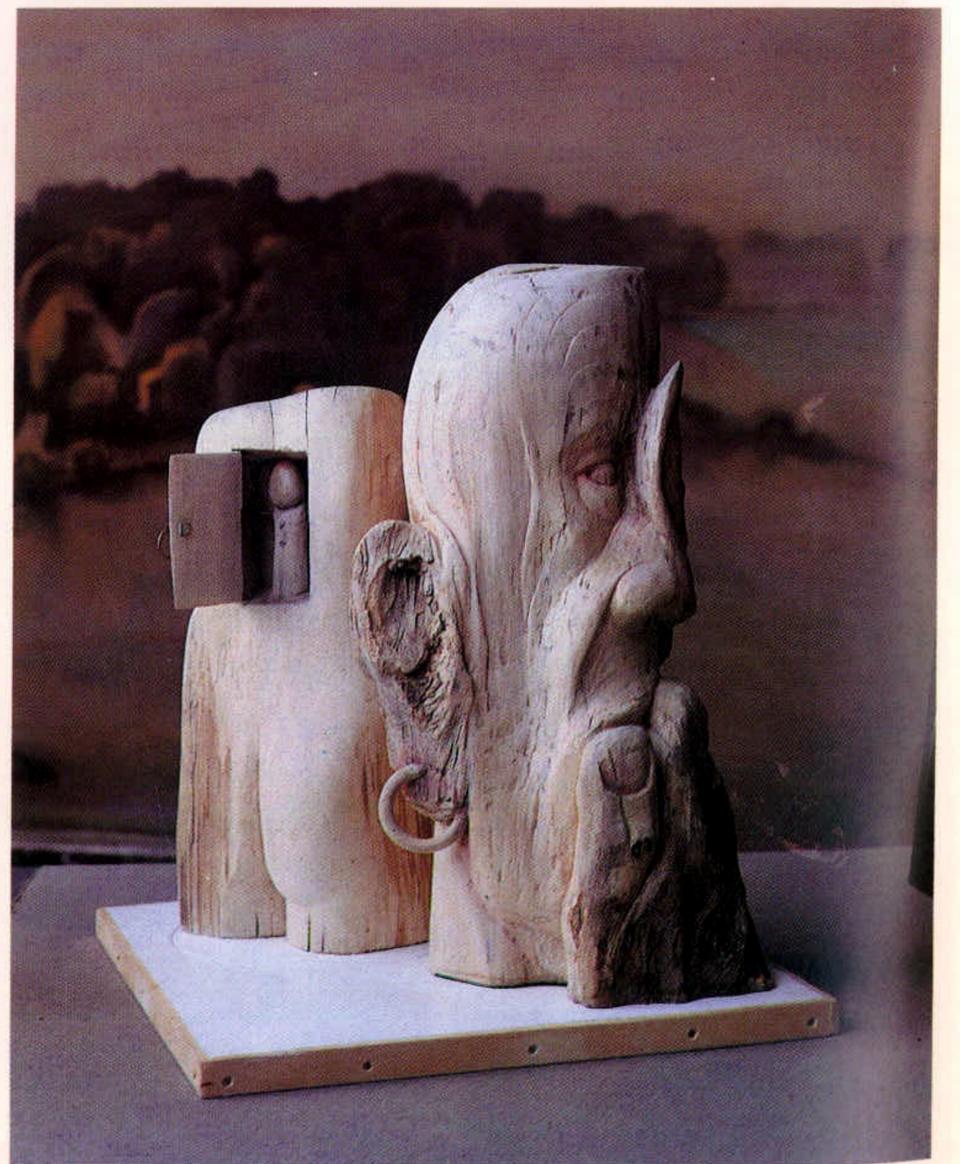
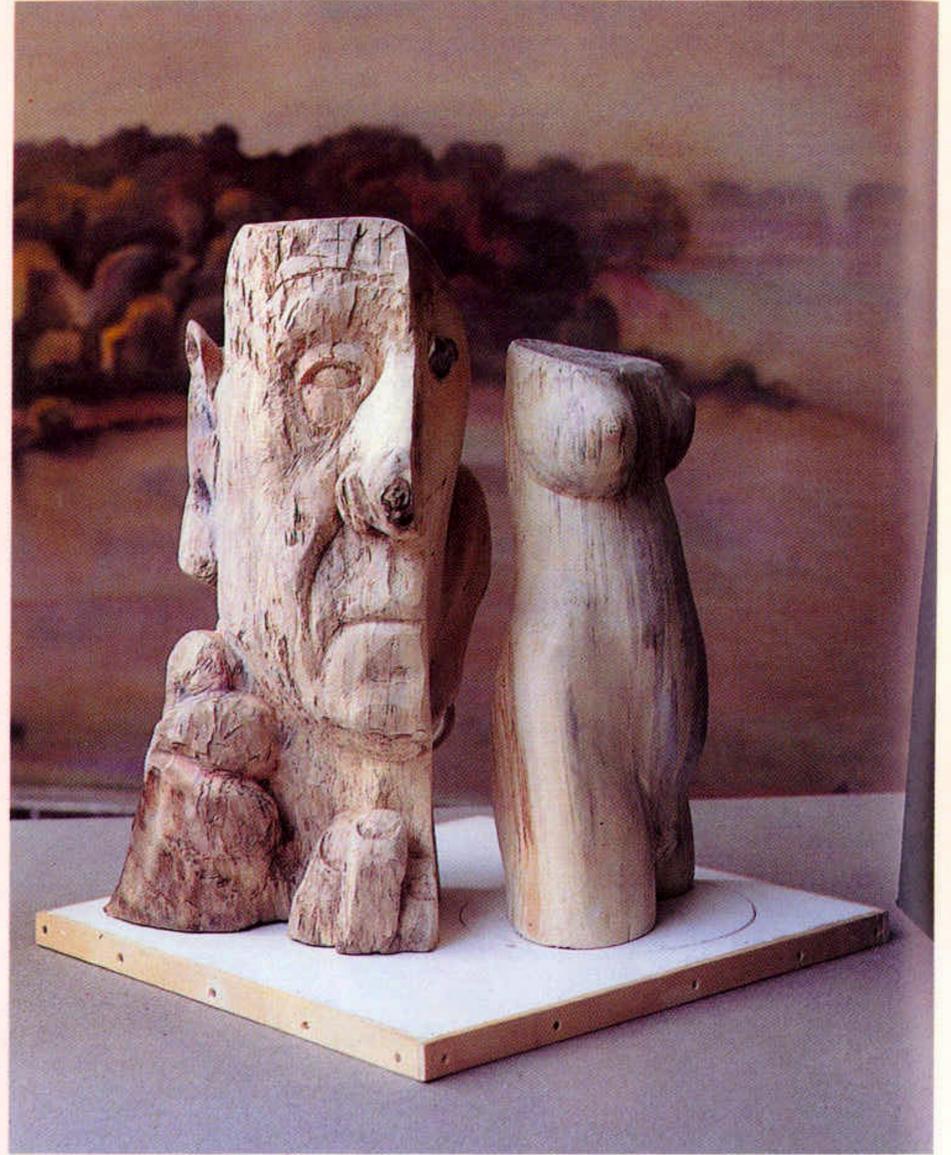
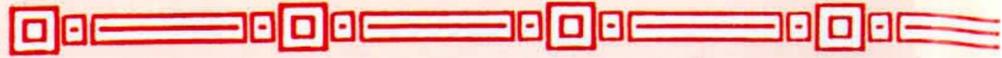
GENTILEZA ROGELIO GARCÍA LUPO

MARTA LYNCH Y JORGE LUIS BORGES EN 1985

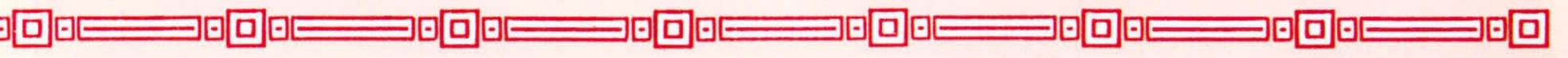
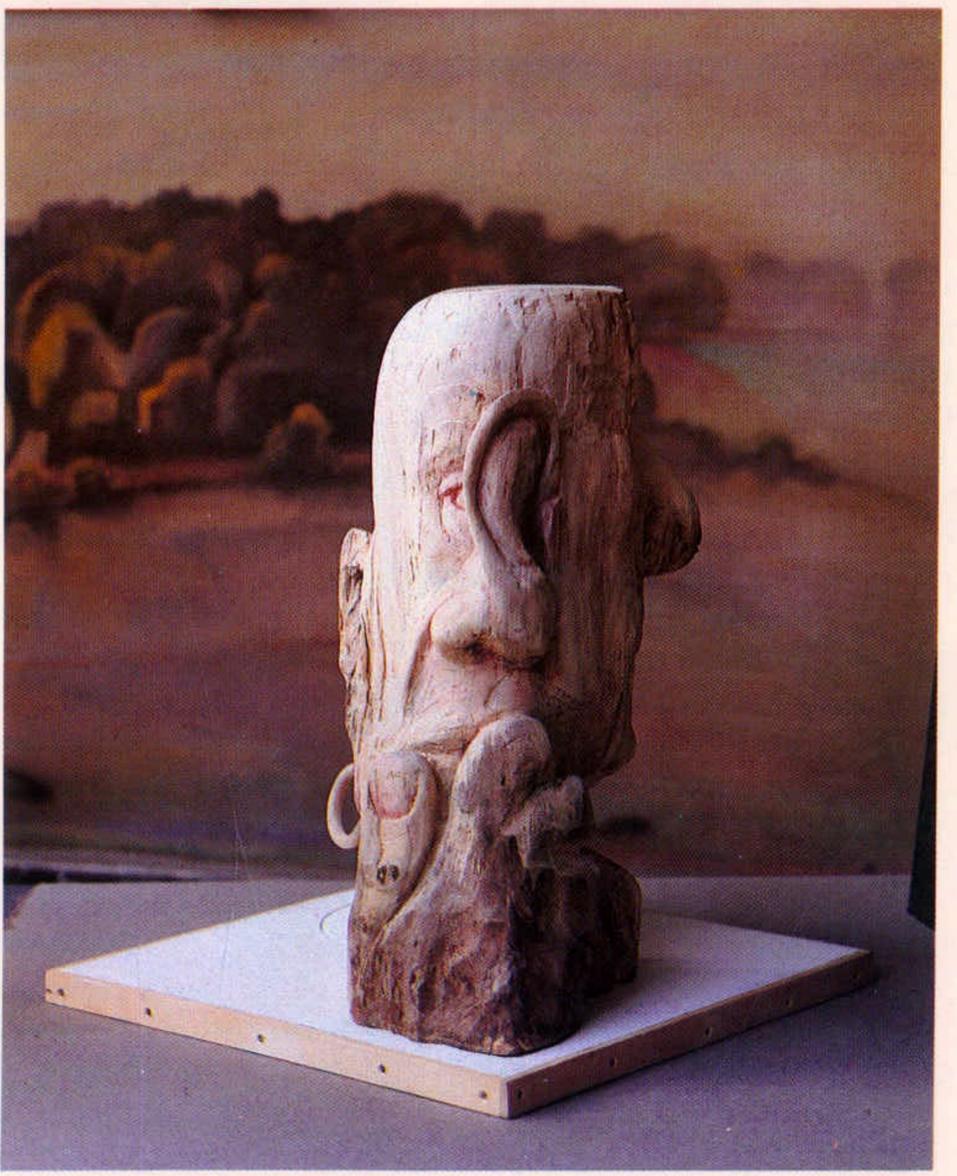
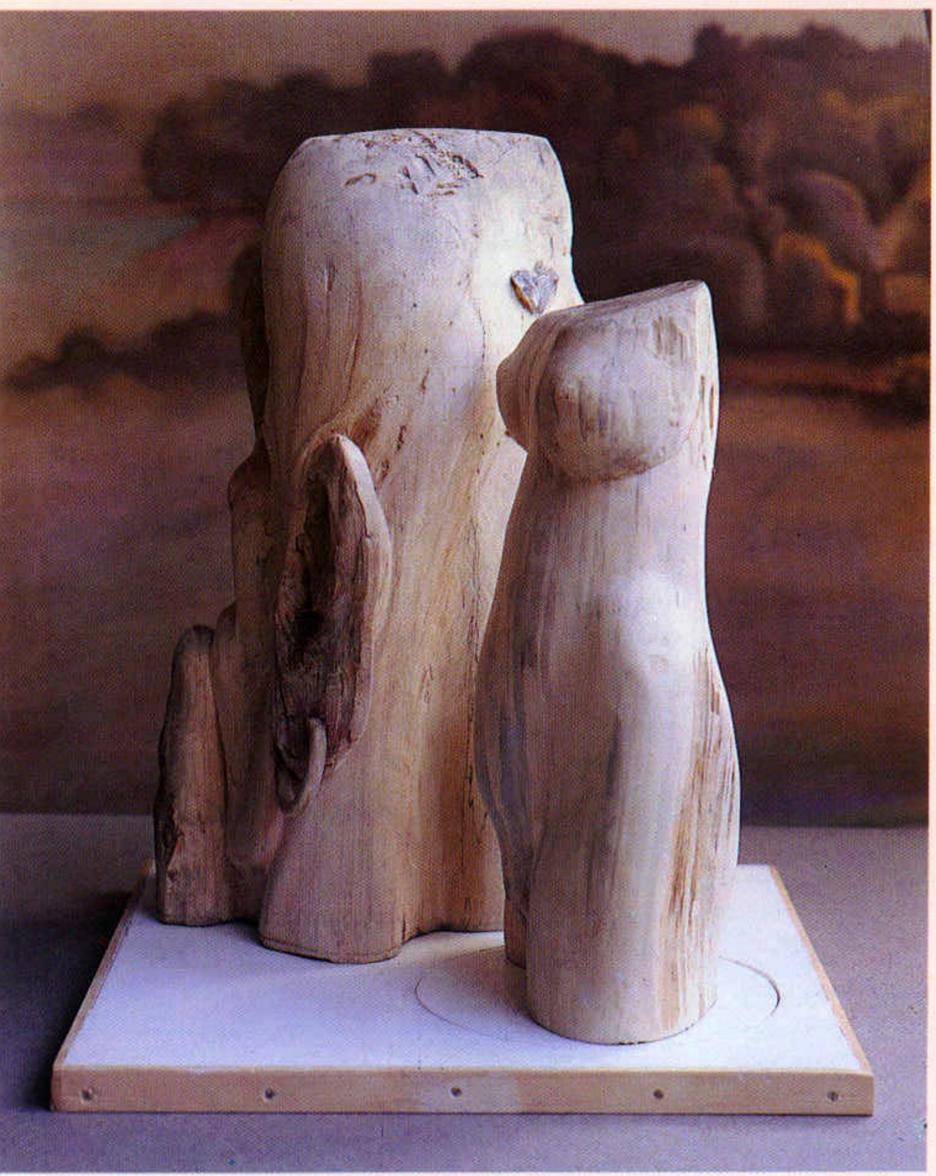
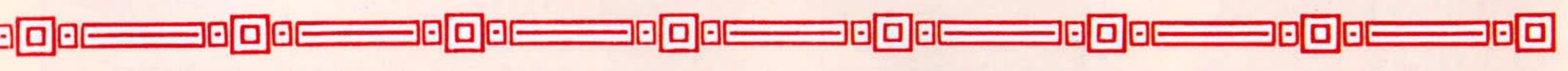
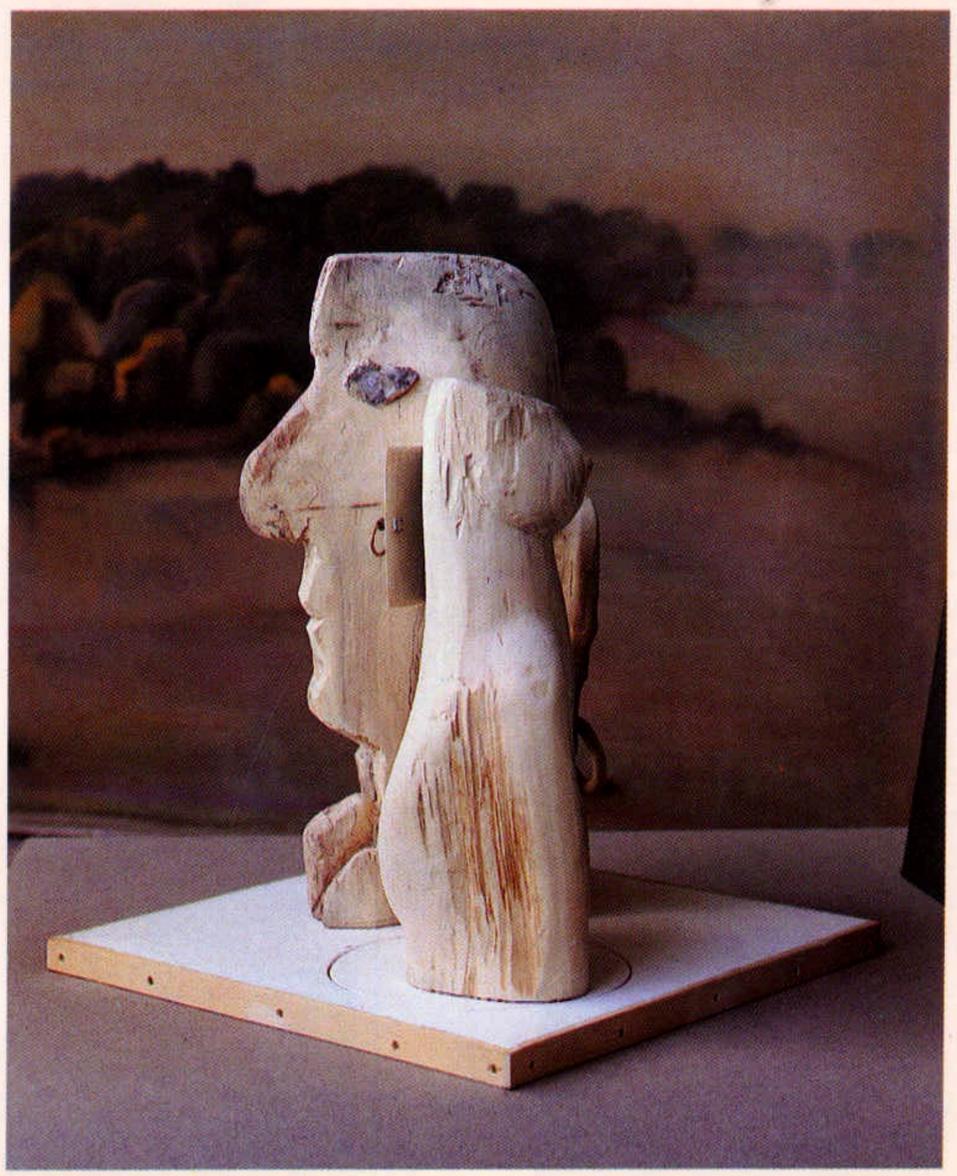
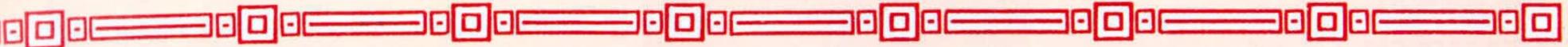
Cuando editamos cada entrega de **Sección Aurea**, intentamos un nuevo diálogo con sus lectores, una aproximación a sus deseos de observar una publicación que defienda y haga justicia a artistas y recuerde el ingenio oral o escrito de muchos de ellos. Nos resultaría imprudente invitar al diálogo si no tuviésemos abrumadoras evidencias de las distancias que nos separan de los gustos, costumbres y modas que se glorifican a través de **the media**. No creemos, por si no resultasen explícitos los ejemplos que reproducimos, en la marginalidad cultural ni en la falsa asunción de los caprichos, en especial cuando se da por admitido que aquello que hacemos está bien y punto. La insistencia en una forma de encarar esta publicación reside en la convicción de que invitamos al diálogo. Ya existen demasiados monólogos que condenan a sus lectores u oyentes a repetirlos como si lo que todos dicen a coro fuese nuevo y original. Y como lo que editamos con palabras no es nuevo pero sí olvidado, lo rescatamos para reiniciar diálogos con quienes lo gestaron sin impedir la contemplación de los aportes gráficos. Para evitar oscuridades indeseadas: cuando dos personas monologan, llevan a cabo un duólogo. Aunque tengamos pocos lectores, seguiremos defendiendo el diálogo.



# Diálogo Inédito de André François



*André François*



## SOY UN GENIO PERO TAMBIEN MUY MACHO



El gran pintor comunista Diego Rivera era perseguido por coleccionistas norteamericanos. Mientras mostraba sus obras, un sorprendido admirador advirtió que el voluminoso artista estaba armado. ¿Para que usa el revólver, Maestro? La respuesta no fue dialéctica: **“Para orientar a la crítica”**.

### TESTIGO PRESENCIAL

Español: -Voy a pasear.  
Indio: -Yo voy a tirar flechas.  
-Voy a recorrer muchos países.  
-Voy a cazar.  
-Voy a adueñarme de muchos países.  
-Yo voy a matar vacas.  
-Yo voy a la guerra.  
-Te voy a matar a flechazos.  
-Yo te voy a degollar.  
-Yo te voy a suicidar.  
-Yo te mataré bien pero bien muerto.  
-Te cortaré las orejas.  
-Te voy a hundir de un cañonazo.  
-Hasta luego.  
-Hasta luego.

José M. Firpo, **El humor en la escuela**

### Y UN SALUDO ESPECIAL PARA LA VIEJA QUE ME ESTÁ ESCUCHANDO

Seguro que hay un renacimiento espiritual en los EE.UU. Pero lo entendieron mal. Si fueran realmente espirituales, cerrarían todas las iglesias un domingo y tendrían una verdadera ceremonia religiosa. No recen, no canten, no le digan nada a Dios. Dios podría hablar desde el cielo y decir **“Gracias”**.

La gente siempre se me acerca y me habla. Un día en Harlem un adolescente me dijo **“Hola Sun Ra, soy Dios.”** Le dije: **“Hola Dios. Gracias por visitarme.”** **“Por eso me gustás, Sun Ra,”** dijo, **“porque si le hubiera dicho a cualquier otro que era Dios me hubiera negado. Vos nunca me negás. Por eso siempre estaré contigo.”** Se empezó a ir. Le dije: **“Chau Dios.”** Me dijo: **“Chau Sun Ra.”**

Sun Ra, 1916-1993

### ESE, OH ESE

Vamo Carlo, vo podé. Pegale con esa do mano que Dio te diosss.

Amílcar Bruzza a su pupilo Carlos Monzón

### PREFIERO COLECCIONAR PREJUICIOS Y LUEGO ENMARCARLOS



Un coleccionista, el Dr. Edgar Berman, me dijo: **“Usted tiene una responsabilidad tremenda. Ha desafiado (con sus cuadros) el pensamiento de nuestra sociedad”**, y me preguntó: **“¿Cree que si se hubiera desempeñado en otra profesión, habría procedido de la misma manera?”**. Dije que sí, que había elegido pintar y que sabía que era el único medio en el cual podía decir exactamente lo que quería.

**“¿Entonces no se puede trasladar a otra forma?”** preguntó el Doctor.

**“Correcto”**.

**“¿Le preocupa la comunicación, cómo alcanzar a todos?”**

**“De ninguna manera. Eso ya lo hacen las historietas”**.

**“Entonces usted pinta para sí”**.

**“SI.”**

Entonces el Dr. Berman sugirió: **“Voy a tener que tirar todos los otros cuadros si cuelgo algo suyo”**. Pensó unos instantes y agregó: **“No sé si me conviene llevar algo suyo. Me va a arruinar la vida.”**

Clifford Still

### SI LA CONOZCO, ME OLVIDÉ. SI NO LA CONOZCO, LA IGNORO

Una vieja amiga de Rose Fitzgerald Kennedy, le preguntó porqué su nuera Joan vivía en Boston, mientras su hijo, el senador Edward “Ted” Kennedy lo hacía en Virginia.

La vieja matrona musitó: **“¿Quién es Virginia?”**.

### MA SI, SEGUAL

“Esto se pone bueno” pensó Alicia. “Suerte que empezaron a proponer adivinanzas... Creo que eso lo sé”, agregó en alta voz. “¿Quieres decir que crees poder encontrar la solución de la adivinanza?”, dijo la Liebre.

“Precisamente”, replicó Alicia.

“Entonces debes decir lo que piensas”, continuó la Liebre.

“Claro”, se apresuró a replicar Alicia.

“Bueno ... en todo caso, pienso lo que digo... por supuesto, es lo mismo.”

“¿De ningún modo es lo mismo!”, exclamó el Sombrerero. “Vaya, así también podrías decir que ‘veo lo que como es lo mismo que como lo que veo!’”

“O decir”, agregó la Liebre, “que ‘me gusta lo que tengo’ es lo mismo que ‘tengo lo que me gusta!’”

“O decir”, acotó el Lirón, que parecía hablar en sueños, “que ‘respiro cuando duermo’ es lo mismo que ‘duermo cuando respiro!’”

“En todo caso, será lo mismo para ti”, declaró el Sombrerero, y aquí se interrumpió la conversación.

Lewis Carroll, **Alicia en el País de las Maravillas**

### NUNCA SE SI EL QUE CANTA ES BORGES O YO

**“Soy Bob Dylan cuando tengo que serlo”**, comentó el cantor durante una conferencia de prensa en 1986. Cuando le preguntaron quién era el resto del tiempo, contestó: **“Yo”**.

Alfredo



## CONTESTACIONES PAGAS



Egon Schiele, frustración del arte de este siglo, falleció a los 28 años en 1918. No tuvo buena relación con su madre, que lo acosaba por carta solicitando dinero, pero no le aportaba ni simpatía ni, mucho menos, comprensión. Después de repetidas súplicas maternas, Egon se endureció: **“Querida Mamá Schiele: Esas cartas no sirven para nada, terminan siempre en el fuego. Si necesitás algo, vení a verme. No volveré a casa. Cordialmente, Egon”**.

### ES LA ÚLTIMA VEZ QUE COMO FIDEOS CON HONGOS

Yo habla dicho: **“¿Cómo estás, coyotito?”** y creí oír que el animal respondía: **“Muy bien, y tú”**. Luego el coyote repitió la frase y yo me levanté de un salto. El animal no hizo un solo movimiento. Ni siquiera lo alarmó mi repentino brinco. Sus ojos seguían claros y amigables. Se echó y, ladeando la cabeza, preguntó: **“¿Por qué tienes miedo?”**. Me senté frente a él y llevé a cabo la conversación más extraña que jamás había tenido. Finalmente, me preguntó qué hacía yo, y le dije que había venido a “parar el mundo”. El coyote dijo **“¿Qué bueno”** y entonces me di cuenta de que era un coyote bilingüe. Los sustantivos y verbos de sus frases eran en inglés, pero las conjunciones y exclamaciones eran en español. Cruzó por mi mente la idea de que me hallaba en presencia de un coyote chicano.

Carlos Castañeda, **Viaje a Ixtlán**

### EN ESO, FREUD ESTÁ DE ACUERDO CONMIGO

William Wright: ¿Cómo coloca la pintura sobre sus telas? Aparentemente no usa pinceles.

Jackson Pollock: **La pintura que uso es líquida. Mis pinceles los transformo en bastones. Nunca toco la superficie de la tela; trabajo con la tela acostada sobre el piso.**

Wright: ¿Cuál es la ventaja de usar la madera y no un pincel?

Pollock: **Me siento más libre y logro moverme con mayor comodidad alrededor de la tela.**

Wright: ¿No resulta más difícil controlar esa madera que un pincel? ¿No se escapa demasiada pintura?

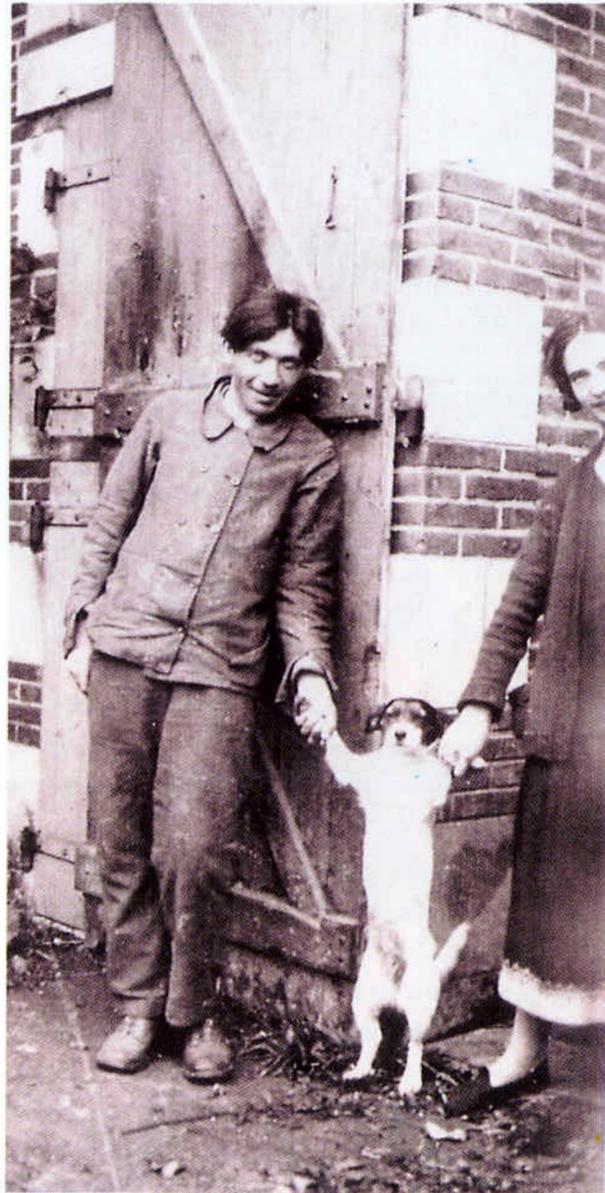
Pollock: **No crea. Con experiencia controlamos todo, y no piense en los accidentes porque no creo en los accidentes.**

Wright: Fue Freud, según creo, el que dijo que no hay accidentes. ¿Usted quiere decir eso?

Pollock: **Supongo que sí, mayormente.**

### PERDON HIJO DE DIOS NO CONOCÍA TU NOMBRE

Lucie Badoul nació en 1903, hija de un próspero estanciero del norte de Francia. Perdió a sus padres y abuelos en 1920. Un día compró **La Femme Assise** de Apollinaire, se vistió, se maquilló, agarró su gato, tomó el Metro y se bajó en Montparnasse.



Fue una estudiante rápida de las costumbres del barrio. Un día vio a un japonés entrar en **La Rotonde** y casi se le fue encima, pero el oriental no pareció advertirla. Cuando lo hizo se encerraron en un hotel del mismo quartier y desaparecieron de los lugares que solían frecuentar durante tres días. El la bautizó Yuki, palabra que en japonés quiere decir nieve. Ella lo llamó siempre por su nombre propio: Foujita. Pero ella también conoció, e hizo conocer, a otros artistas; los presentaba, vivía con ellos, etc. En una oportunidad reservó una mesa en

el Select para que se conocieran Chaim Soutine y Jules Pascin (se pronuncia Paskén). “Habíamos tomado por lo menos diez whiskeys. A pesar de la buena onda no pasó nada entre los artistas. Cuando estaba por irse, Soutine miró de manera torva a Pascin: **“No te creas que me gustan tus cuadros. Me calientan tus mujeres”**. Pascin se puso furioso: **“Te prohibo calentarte delante de mis mujeres”**. Entonces, repentinamente inspirado, agregó: **“Soy el hijo de Dios. Malaventura a quienes no me amen”**. Soutine, eslavo de origen, era supersticioso. Se tiró encima de Pascin y tomó sus manos. **“Te quiero mucho Pascin, créeme que te quiero mucho”** y desapareció en medio de la noche.

Billy Klüver y Julie Martin

### EXPLIQUE, POR FAVOR, MAESTRO, A LOS QUE IGNORAMOS

René Magritte debió soportar preguntas sobre muchos de sus cuadros, plenos de sugerencias literarias, alusiones oníricas y contradicciones tan ingenuas como obvias. **The mathematical mind**, un gouache realizado en 1936 alentó a los buscadores de contestaciones. El cuadro ilustra una madre con cara de niño que protege a un niño (o niña, nunca se sabrá) con una cara pequeña, pero con fisonomía nítidamente adulta. **No hay nada “detrás” de la imagen, respondió. Detrás de la pintura está la tela. Detrás de la tela está el muro, detrás del muro...**

### LO MALO DEL MUNDO ES QUE TODOS SIEMPRE ESTÁN TRES COPAS ATRAS

-¿Bogart viene a comer a menudo por acá?  
-Claro. **Hasta las 11.30 es un flor de tipo. Después él piensa que es Humphrey Bogart.**

Diálogo escuchado en un restaurant de Hollywood







## TODOS LOS SILOGISMOS SON MORTALES



John Coplans: ¿Que diferencias existen entre el cuadro original de Picasso y su versión?

Roy Lichtenstein: **Me conformo con simplificar el color y la forma. No me interesa que esa simplificación sea buena o mala. Picasso pintó "La femme d' Alger" inspirándose en un cuadro de Delacroix; yo me inspiré en la de él.**

### EN EL MUNDO DEBERÍA EXISTIR UN LUGAR PARA LOS QUE NO ME CONOCEN

"Nunca me interesó demasiado la fotografía", dijo Henri Cartier-Bresson no hace mucho. "Mi gran pasión es oprimir el disparador de la cámara: un dibujo intuitivo e instantáneo, que carece de elementos grafológicos". Durante la segunda Guerra Mundial, siendo prisionero de guerra, otro prisionero le preguntó que planes lo alentaban para el futuro. Ya tenía un lugar seguro como uno de los mayores exponentes del género, y sin embargo afirmó: "Quiero ser pintor". Actualmente dibuja diariamente y sus obras son expuestas y reproducidas en libros tan importantes como los dedicados a sus fotos.

John Russell

### CHOQUE DE TITANES

**José María Muñoz:** ¡Pernía, hoy usted corrió como si tuviera dos pulmones!  
**Pernía:** No, Muñoz, yo tengo uno, como todo el mundo.

### AMABLEMENTE

En su escritura tan particular, que sólo puede leerse si es reflejada ante un espejo, Leonardo Da Vinci testimonió un diálogo que mantuvo con un anciano en el hospital de Santa Maria Nuova de Florencia, circa 1490. "Este anciano al que le quedaban pocas horas de vida, afirmó que pasaba los cien años y no sentía dolores salvo debilidad". Al parecer, Leonardo permaneció a su lado hasta que el hombre murió, "sin ningún movimiento o señal de sufrimiento". En circunstancias del momento, no tuvo más remedio que proceder a una disección, para investigar "la causa de una muerte tan dulce", que permitió confirmar, además, la ausencia de "grasas y humores". La diligencia del occiso permitió que al maestro de maestros no le temblara el pulso cuando documentó esas vísceras.

### EN EL PRINCIPIO HABÍA PREGUNTAS INGENIOSAS

"¿Usted cómo comienza un cuadro?".  
"Bueno, comienzo por el principio y después sigo."

Jasper Johns

### ACTO DOS, ESCENA DOS



**Romeo:** ¿Debo oír más, o debo responder a esto?

**Julieta:** Es tan sólo vuestro nombre mi enemigo;

Puesto que no sois vos mismo un Montesco,

¿Qué es Montesco? No es ni mano, ni pie, Ni brazo, ni rostro, ni ninguna otra parte Pertenciente a un hombre.

¡Oh, si vuestro nombre fuera otro!

¿Qué hay en un nombre? Aquello por lo que llamamos a una rosa,

Que por cualquier otro nombre olería tan dulce.

William Shakespeare

### BLUES FOR MARGARET WINDSOR

Con insistencia que hizo las delicias de la prensa de entonces, la princesa Margarita de Inglaterra incursionó con paciente imprudencia en diversos locales nocturnos de Londres. Una de esas noches, estimulada por mezclas de tabacos y alcoholes, avanzó hasta el escenario y le robó el micrófono a la cantante. Conocía canciones de Cole Porter de memoria pero las cantaba con tenaz desafinación. En medio del lamentable atentado a los oídos, surgió un vengador imprevisto: el genial pintor Francis Bacon, que comenzó a emitir sonidos cacofónicos, mezcla de scat y sirena de ambulancia. La mortificación de la princesa fue protegida por un grupo de obsecuentes damas que lograron disimular las lágrimas de la realeza, aunque no las del público. Bacon fue parco: "Alguien debía detener esta actuación horripilante. Si no sabe cantar que se vaya".

### PEORES CHISTES

### DIGO ANTE EL CONGRESO

Cuando el cómico Danny Thomas cumplió 70 años, su contemporáneo y entonces presidente de los E.E.U.U. Ronald Reagan lo llamó para saludarlo, diciéndole "Te llamo para felicitarte por tus 39 años", a lo que Thomas respondió de inmediato: "Nunca te aprendiste bien la letra"

### EN AQUELLA OFICINA

### LE TOMARÁN SUS MEDIDAS

Katharine Hepburn y Spencer Tracy se conocieron en 1941 al trabajar en **Woman of the Year**. Su primer diálogo fue como sigue.

"Temo que soy un poco alta a su lado, Mr. Tracy", dijo ella.

"No te preocupes, enseguida te emparejo", escuchó Doña Kate, que desde entonces vivió enamorada de Tracy.



KATHARINE HEPBURN Y SPENCER TRACY POR SERGIO IZQUIERDO BROWN  
Archivo Histórico de Revistas Argentinas | [www.amra.com.ar](http://www.amra.com.ar)



El gran arquitecto austriaco Adolf Loos publicó en 1903 la revista "Das Andere" (Los Otros) para combatir "la cultura del imperio". Cuando un lector se sintió resentido por los ataques, le contestó: "Si una persona tiene mal aliento, es mejor decírselo que esquivarlo."

## **ORIENTALES LA PATRIA O LA TUMBA**

Durante la década del 60 surgió en Montevideo, más precisamente en canchas del Cerro, un puntero llamado Domingo Pérez, que sorprendía por su velocidad. Se incorporó a Rampla Juniors y corría, corría, generaba peligro y como digno broche a sus carreras, hacía goles. Pasó de Rampla a Nacional, y siguió corriendo, hasta que pasó a River. No paró de correr hasta cruzarse con otro uruguayo llamado Tomás Rolan, puntal de Independiente. Poco después de comenzado un partido en cancha de River, Pérez comenzó a correr (con la pelota) y Rolan lo alentó con un patadón. El partido era joven y los masajistas eficientes. Pérez se reincorporó y cuando le pasaron otra pelota, Rolan no perdonó. Nueva detención y advertencia del árbitro. Cuando Rolan lo atacó por tercera vez, ausente de argumentos, Pérez le rogó: "Che, somos uruguayos". Rolan, implacable, insistió: "¿Qué querés, que te cante el himno?".

## **EL ASESINO TREPO POR LA VENTANA**

Conversación en el apartamento de Sherlock Holmes:  
"Aún así creo que mis ojos son tan buenos como los suyos."  
"¿Qué le parece", contestó, encendiendo un cigarrillo, y tirándose en un sillón.  
"Usted ve, pero no observa. La distinción es nítida. Por ejemplo, usted ha visto con frecuencia los escalones que conducen desde la entrada hasta este cuarto."  
"Con frecuencia."  
"¿Cuántas veces?"  
"Bueno, cientos de veces."  
"Entonces, ¿cuántos son?"  
"¿Cuántos? No sé."  
"¿Qué le parece. Usted no ha observado. Y sin embargo usted vio. Este es el caso. Yo sé que hay diecisiete escalones, porque he visto y observado."

Arthur Conan Doyle

## **TRABAJADOR INESTABLE**

En los años dominados por el ex guardaespaldas transformado en pãe de santo José López Rega, una de las habituales rastrilladas policiales incluyó el siguiente diálogo entre un inexperto oficial y un obeso individuo (en habitual estado de ebriedad), que carecía de documentos:



- ¿Nombre?  
- Aníbal Troilo.  
- ¿Ocupación?  
- Por ahora vendo condones, pibe. Más adelante veremos.  
Pichuco volvió en sí minutos después en la comisaría, lugar que solía visitar para dar referencias de amigotes que habían caído en cana tras alguna razzia.  
-¿A quién venimos a sacar?, preguntó.  
En la posterior cena de desagravio, organizada por la comunidad policial (que había sido sorprendida en su buena fe), uno de los músicos vio como Pichuco se levantaba de la mesa y se iba caminando hacia el pasillo. Por las dudas lo siguió, para encontrarlo mandándose bruta meada contra una pared.  
- ¡Largá, con estos ratis!, exclamó el Gordo, al verlo llegar.

## **DICE QUE NO ENTIENDE PORQUE VINO SIN INTÉRPRETE**

A mi padre, José Clemente Orozco, no le gustaba que lo interrumpieran ni lo visitaran cuando estaba trabajando. Una vez, mientras pintaba la cúpula del Hospital Cabañas, en Guadalajara, el gobernador de Jalisco llegó a ver cómo iban los trabajos. Un empleado fue a llamar a mi padre: "Aquí está el señor gobernador. Quiere hablar con usted". Mi padre respondió que en esos momentos le resultaba imposible bajar de los andamios. Al cabo de unos minutos el empleado llegó para decirle: "Si usted no puede bajar el gobernador subirá". Mi padre contestó, sin suspender su tarea: "Pues dígame que si él sube yo me bajo y me voy."

Lucrecia Orozco

## **EDIPO AMANTISIMO Y ESPOSO EJEMPLAR**

Alberto Giacometti compartía una mesa de café en la Rue Didot, cerca de la catedral du Sacre Coeur en Montmartre, cuando la conversación tocó el poco original tema de la soledad del artista. Giacometti se despertó de su letargo: "Como yo".  
"¿Como yo que?" dijo su esposa Annette.  
"Vos", dijo Alberto, "me casé contigo porque te llamás igual que Mamá".

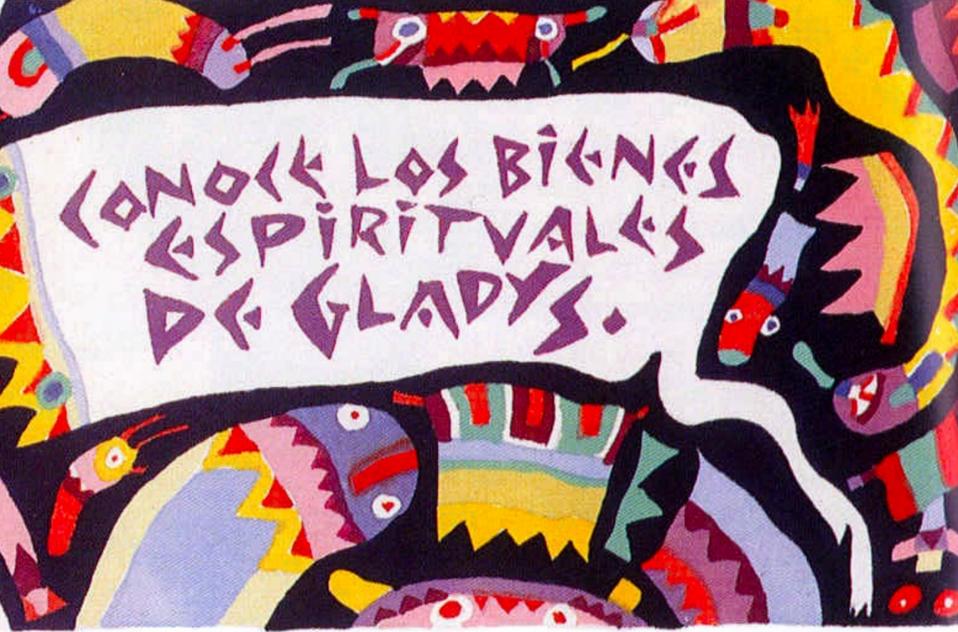
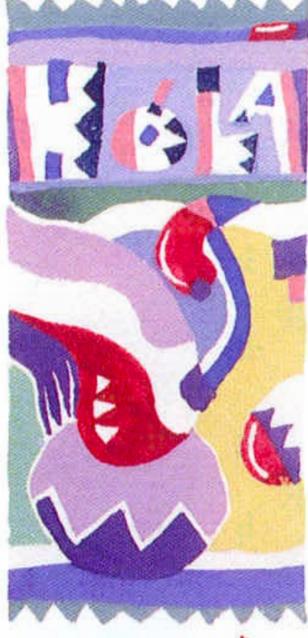
## **GERTRUDE ES FAMOSA PERO CREE SER UN GENIO**

Un amigo se hizo construir una casa "moderna" y le sugirió a Picasso que lo imitase:  
"No", respondió Picasso, "de ninguna manera. Quiero una casa vieja. ¿Usted cree que Miguel Angel se hubiera satisfecho si le hubieran regalado un bello mueble del Renacimiento? En absoluto. Hubiera sido feliz si le hubieran regalado una bella talla griega."

Gertrude Stein



# LOS DESENCUENTROS



AQUI NO HAY NINGUNA ESTELA



ME DA CON LA SEÑORITA ESTELA.

AQUI NO HAY NINGUNA ESTELA, está Carmen.

ESTHER no es ESTHER a quien busca

NO ESTELA. ESTELA, ANDA ESTELA QUIERO ESTELA

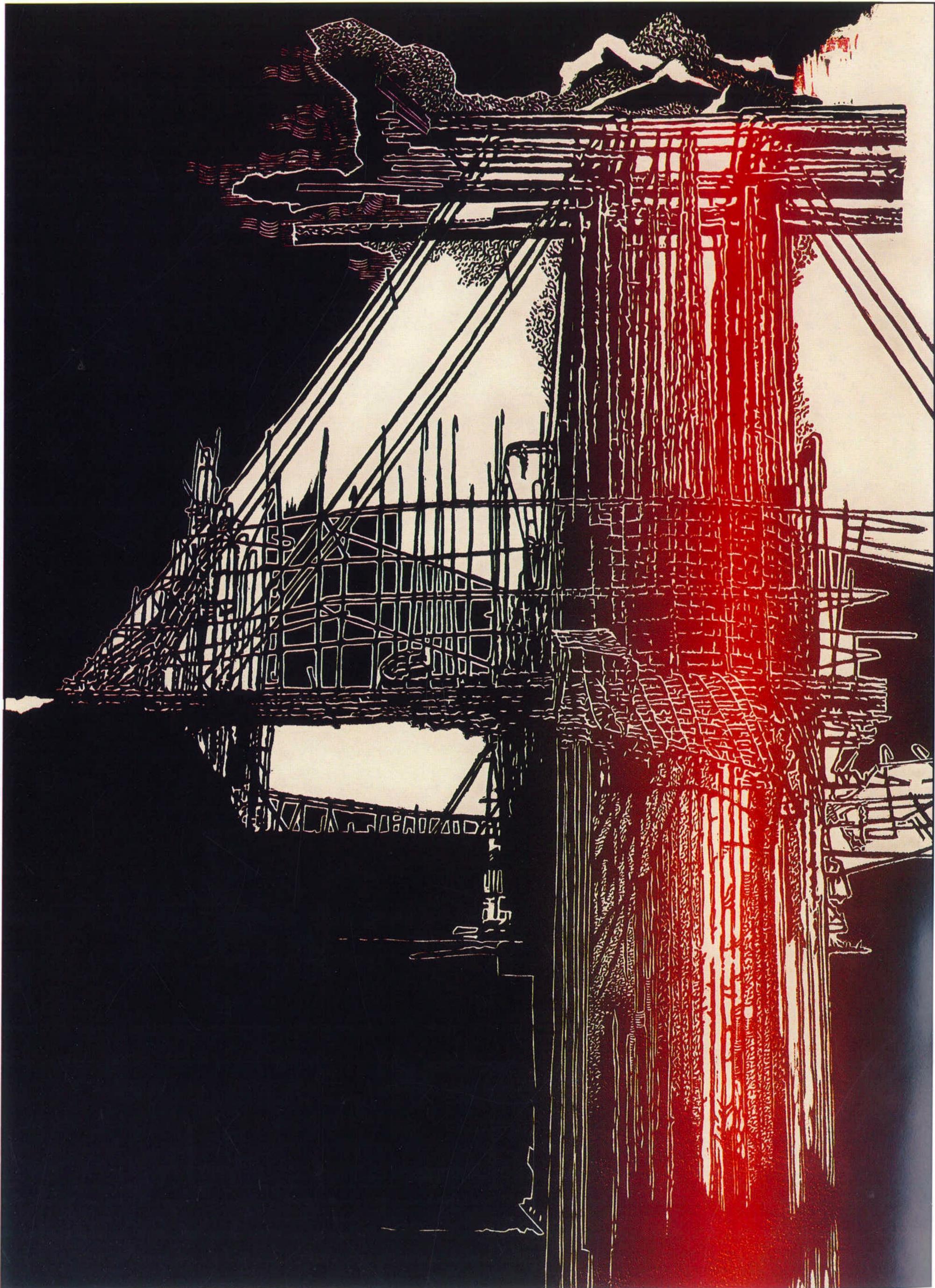
ESTÁ *lucy*

POR FAVOR ESTELA POR FAVOR

SE MUDÓ.







## NO CONFUNDIR YESO CON MARMOL DE CARRARA



Una vez que (Ludwig) Wittgenstein estaba contando algo que Freud había dicho, y el consejo que había dado a alguien, uno de nosotros dijo que el consejo no parecía muy sabio. **“Oh, por cierto que no”,** dijo Wittgenstein. **“La sabiduría es algo que jamás esperaría de Freud. Inteligencia, ciertamente; pero no sabiduría”.**

Rush Rees

### NO SE RESPETA A NADIE

Harold Macmillan, ex primer ministro británico, hombre de considerable cultura y dueño de un importante emporio editorial, logró mantener una muy fuerte relación con Estados Unidos durante la Guerra Fría, como consecuencia de su amistad con Eisenhower y Kennedy. A Eisenhower lo admiraba como a un **Duque de Wellington**. Con Kennedy, tal vez por una brecha generacional, la cosa fue distinta. Quedó encantado cuando hizo llegar hasta la Casa Blanca a Benny Goodman, pero no entendió muy bien ciertas sinceridades durante una discusión sobre limitación de armas nucleares. **“No sé que le pasa a usted, Harold, pero si no tengo una mujer antes de tres días siento un terrible dolor de cabeza”.** A Kennedy le gustaba la personalidad de Macmillan, suma de encanto, urbanidad e ingenio; al quejarse sobre el tratamiento que la prensa dispensaba a Jacqueline, exclamó: **“¿Cómo reaccionaría si alguien dice que Lady Dorothy es una borracha?”**  
**“¿Diría que tendrían que haber visto a su madre!”**

### SI SE LO EXPLICO ENTIENDEN LA EXPLICACION, ETCETERA

Los periodistas molestaban y lograban impacientar a Federico Fellini, especialmente cuando le sugerían de manera poco piadosa que sus obras estaban inspiradas en obras que no había leído. Ahí empezaba el bombardeo, en especial sobre los significados de las imágenes: **“Significado, siempre significado. Cuando me preguntan ¿Que quiso decir en esta película? es una muestra de que es prisionero de prejuicios sentimentales e intelectuales. Si no hay significados, se sienten vulnerables”.**

### LAS PREGUNTAS SE DEBERÁN FORMULAR POR ESCRITO

Luego que Uruguay ganara el campeonato mundial de fútbol en Brasil (1950), se multiplicaron los deseos de generar algún encuentro con seleccionados argentinos que, por varias razones, no intervinieron en esa oportunidad. Las rivalidades seguían (siguen) intactas pero la oportunidad no se presentó hasta que en



1955 hubo un sudamericano en Santiago de Chile. Durante el segundo tiempo del ansiado match, Argentina ganaba cómodamente 4-0 y Angel Labruna solicitó el relevo al entrenador Guillermo Stábile, que lo sustituyó por Norberto Conde, pícaro jugador de Velez Sarsfield, que permaneció pocos segundos en la cancha. Al entrar se dirigió a Matías González, apodado “León de Maracaná”, y le preguntó: **“¿Cómo va el partido?”.** La contestación de González fue un seco uppercut a la cara de Conde, que fue prestamente retirado en camilla. González fue expulsado, sin que las tribunas advirtieran la razón, y Labruna, que increíblemente volvió a entrar, siguió jugando hasta el final del partido.

### AÑO 30 DE LA ERA CRISTIANA

Escribí a (Bela) Bartók y concertamos una entrevista para que escuchara cómo tocaba su **Sonata**. Nos reunimos en el apartamento de una rica violinista aficionada, amiga, entre otros, de Toscanini. Llegué un cuarto de hora antes a la cita, acompañado por el pianista Alfred Baller; nos ubicaron en un salón con una ventana que daba a Park Avenue. Bartók estaba allí, con la partitura sobre sus piernas y un lápiz en la mano. No dijo nada. Saqué el violín del estuche y lo afiné. Después del primer movimiento se incorporó y dijo, en un inglés muy bello: **“No creía que las obras pudieran tocarse así hasta mucho tiempo después de la muerte del compositor.”**

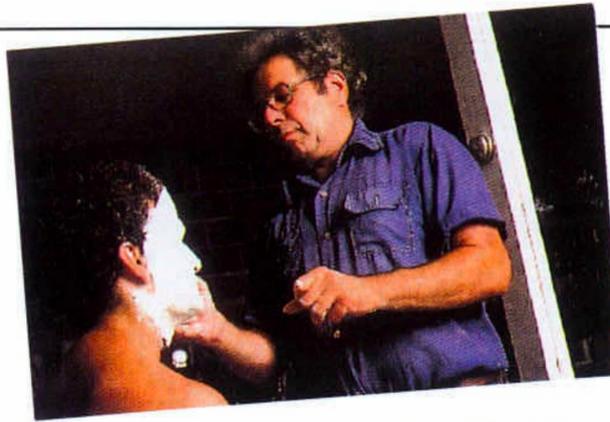
Yehudi Menuhin

### LOS OBSERVATORIOS GERMANOS NO SE EQUIVOCAN JAMAS

Durante muchos años fui el primer violista de una de las principales orquestas alemanas. Una buena orquesta, con un detalle triste. Cada mes llegaba un nuevo director, y siempre elegía la misma obra, la primera de Brahms. Todo funcionaba bien hasta el último movimiento. Entonces, antes del solo del primer corno, el maestro detenía todo para decir: **“Mi primer corno, cuando usted toca, el sonido debe ser similar a la aparición del SOL”.** Lo escuché diez, veinte, cincuenta veces, y me empecé a sentir molesto, pero pensé que algún día todo mejoraría. Y así fue. Un día llegó el gran Bruno Walter, el ensayo fue excelente, el cornista maravilloso, y el concierto, en consecuencia, del mismo nivel; cuando terminó, y yo iba caminando frente al cuarto del maestro junto al cornista, Walter lo detiene y le dijo: **“Mi primer corno, usted tocó como si apareciese el sol”.** Entonces dije: “Se terminó. Nunca más toco en una orquesta”.

Paul Hindemith

## SIN DOLOR Y CON MUSICA



Someterse a un molde de George Segal es una de las experiencias más seguras que podemos encarar. Segal no es un dentista.

Richard Bellamy

### LE CINEMA ENGAGÉ (1)

Michelangelo Antonioni filmó en 1970 **Zabriskie Point**, que produjo Carlo Ponti; el guión, del propio Antonioni, aludía a jóvenes más o mucho menos revolucionarios, jugados por sus causas, que no sentían la necesidad de presentar sus credenciales ideológicas a nadie. La intriga es tan lamentable que ha sido incluida entre las peores 50 peores películas de la historia, lo que no es poco. Una idea aproximada del diálogo comprometido:

Mark: ¿Querés venir conmigo?

Daria: ¿Adónde?

Mark: A cualquier lado.

Daria: ¿Lo preguntás en serio?

Mark: ¿Esa es tu contestación en serio?

### LE CINEMA ENGAGÉ(2)

“**Che!**”, una producción de la Twentieth Century Fox, costó 6 millones de dólares. Fue un proyecto de Darryl F. Zanuck, presidente de la compañía, que estaba convencido del tremendo **appeal** de la historia de la vida de Ernesto Guevara de la Serna. Para cubrir ese rol, se contrató a Omar Shariff, conocido por trabajos tan extenuantes como el bridge y las carreras de caballos. En el papel de Fidel Castro se eligió a Jack Palance; para ajustar la nariz de Palance con la de Fidel se contrató a un especialista alemán que debía reemplazarla diariamente. Las escenas “cubanas” fueron filmadas en Ponce (Puerto Rico), y las “bolivianas” en el ranch de la compañía en Malibú, California. Mientras Guevara le explica a Fidel por qué abandona Cuba y ha elegido Bolivia, la tensión es sobrecogedora:

Che: Cuando perdimos los misiles, Cuba dejó ser una promesa. Hace tiempo que debí irme.

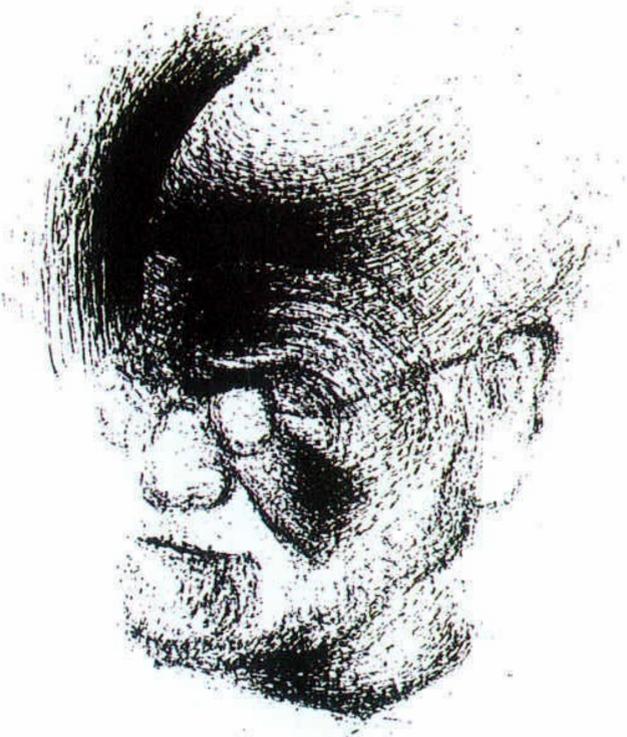
Fidel: ¡Sí, ya sé, YA SE! ¡Ya me lo dijiste! Las cosas aquí son muy lentas. ¡Ya me lo dijiste una docena de veces!... ¡Che, a veces no te entiendo!

### TIENES ESO, ESO, ESO, QUE ME TIENE PRESO

El Jazz debe tener ESA COSA. Tenés que nacer con ella. Ni siquiera podés comprarla. Y si se pudiera comprar, entonces la tendrían en el próximo festival de Newport.

Miles Davis a Nat Hentoff, 1956

### GRAN MOVIDA DE DIVAN



La relación entre Salvador Dalí y André Breton es una más entre muchas en las que hubieron elogios desmedidos e insultos idem. A comienzos de la década del 30, pareció un idilio. Cuando Dalí explicó su método crítico paranoico como una asimilación espontánea de conocimiento irracional basada en la objetificación crítica y sistemática de los fenómenos delirantes, aclaró, para abundar en la confusión, “**creo que ha llegado el momento donde a través de un activo pensamiento paranoico se contribuirá al total descrédito del mundo real**”. Breton se ilusionó: “Tal vez con Dalí se estén abriendo todas las ventanas de la mente”. En 1934, Dalí hizo su primer viaje a E.E.U.U. y poco tiempo después fue censurado por los surrealistas por su “interés en el nazismo y sus fantasías.”

En 1938, Breton dio unas conferencias en México y vivió en la casa de Diego Rivera, donde conoció y se fotografió al lado de Leon Trotsky. El 19 de julio de 1939, acompañado por Stefan Zweig, Dalí visitó a Freud en Londres y le hizo un dibujo que le permitió afirmar que el cráneo de Don Sigmund parecía un caracol. Al día siguiente Freud le escribió a Zweig que “hasta ahora los surrealistas, que me han adoptado como santo-patrón, me parecían unos tontos... Este joven español, con sus ojos fanáticos y su indudable maestría técnica ha logrado cambiar mi opinión. Va a ser muy interesante averiguar analíticamente como llegó a crear ese dibujo.” Consciente o no de semejante sostén, Breton tiempo después hizo un anagrama basado en el nombre completo de Dalí: “Avida Dollars.”

### ESTOY PREPARANDO MI TESIS SOBRE SKAKESPEARE

Un estudiante aprovechó su presencia delante del célebre actor John Barrymore: “Dígame Mr. Barrymore, usted cree que Ofelia se acostó alguna vez con Hamlet?”. Barrymore pensó un rato y destacó: “**Sólo una vez cuando actuamos en Chicago**”.

### CAMINANDO POR LA VIA MARGUTA RECONOCÍ AL CORREGGIO

Durante la década del 60 la revista Primera Plana logró reunir a muchos periodistas valiosos, algunos ambiciosos y otros urgidos por ganar reconocimiento en el ambiente cultural. Uno de esos aspirantes, Aldo Grinberg, fue comisionado para entrevistar al escultor Juan Carlos Distéfano, que había regresado de una beca otorgada por el gobierno de Italia. Grinberg le preguntó qué artista había llamado su atención. Distéfano, sin vacilar, recordó: “**Masaccio**”. Grinberg, apurado por el nombre que no reconocía, trató de salvarse: “¿Pudiste visitar su taller?”







## COMO DIJO EL REO BARQUINA: NO HAY REPOSICION



Noemí Ulloa: ¿Qué opina de la renovación musical?

Julio Sosa: **Creo que hace tiempo se logró una insuperable: se llama Aníbal Troilo.**

### PERTENEZCO AL CUARTO PODER Y TENGO TIEMPO PARA TODO

Lubos Beniak: Usted ha escrito que ha "tenido varias relaciones emocionales en mi vida". ¿El hecho que sea Presidente del país ha cambiado sus costumbres?

Vaclav Havel: **Le daré una respuesta very "cagey": no siento que el cargo que detento haya cambiado algo en mi naturaleza o en mi espíritu.**

Beniak: ¿Tiene tiempo para el amor?

Havel: **¿Usted da a entender amor por nuestro vecino, no?**

Beniak: Claro

Havel: **Por supuesto que tengo.**

### LIMBO A ESTRENAR EN MONTMARTRE, UN CHICHE

Poco antes de morir en el Hospital de la Inmaculada Concepción de Marsella, Arthur Rimbaud fue convencido por su hermana Isabelle para que asumiera la religión católica, algo que ha sido debatido especialmente por católicos. Paul Claudel, que siempre se preocupó por su carrera diplomática, cosa que afectó la carrera (y especialmente la vida) de su hermana Camille, lo aceptó como corolario de **Les Illuminations**. Algún enterado se acordó de la fugaz conversión de Paul Verlaine, con quien lo unió íntima amistad. Atrás estaban noches heroicas de hashish, alcoholes de elevada graduación, aventurerismos en África que, por lo menos, le causaron sífilis y, por supuesto, algunos de los mejores poemas de cualquier lengua. Hablaron de la identificación fraternal, de pieles y sangres similares. Isabelle afirmó su fe, comentando que otros, más sabios que ella, creían y seguirían creyendo. Convencido que su orgullo había sido humillado le dijo a Isabelle: "¿Estoy tan enfermo?". Hasta de noviembre de 1891, cuando murió, durante pocas horas de su vida, Arthur Rimbaud ni blasfemó ni juró. Lo había hecho por cualquier razón durante la mayoría de sus 37 años.

### NO SE SI ME EXPLICO

Un hombre viajó a Chelm a fin de pedir consejo al Rabino Ben Kaddish, el más sabio de todos los rabinos del siglo IX y quizás el plumazo más importante de la Edad Media.

-Rabino -preguntó el hombre-, ¿dónde puedo encontrar la paz?

El hasídico lo miro y dijo:

**-¡Rápido, mira detrás tuyo!**

El hombre dio media vuelta, y el rabino Ben Kaddish le dio en la nuca con un candelabro.

**-¿Es paz suficiente para tí?**-le dijo, ajustándose su yarmulke (casquete).

Woody Allen, **Cómo terminar de una vez por todas con la cultura**

### MIS PINCELES POR UN ADJETIVO



Superada la mitad de su vida, Edgar Degas se puso a escribir sonetos, que resultaron decadentes, crepusculares, impublicables. Durante una cena, **chez Berthe Morisot**, le confió a nadie menos que Stephan Mallarmé que había perdido un día entero con un soneto, y no encontraba solución a su problema, pues estaba repleto de ideas. **"No es con ideas que se hacen los versos"**, contestó Mallarmé, **"es con palabras"**.

### EN TODOS LADOS PASA LO MISMO

Leopold Zborowski me preguntó si podía hacerme cargo de una exposición de dibujos y pinturas de Modigliani, y yo acepté. Colgamos el domingo e hicimos una apertura privada el lunes 3 de octubre de 1917. Desnudos voluptuosos, caras angulares, retratos plenos de sabor. Una selección cuidada. Empezó a oscurecer. Se prendieron las luces en la galería. Alguien que pasaba se detuvo fascinado por la cantidad de gente, se detuvo; otros lo acompañaron... la concurrencia creció. Un comisario nervioso me pregunta ansioso: **"¿Qué es eso? ¿Un desnudo?"**. Dirigiéndose a un tranquilo policía le grita: **"Este Comisario le ordena que retire ese desnudo!"**.

**"¿Y por qué?"**

**"El Comisario le ordena que saque aquél otro también!"**

El Comisario no había visto nada todavía. Ninguno estaba ubicado sobre la ventana que daba a la calle. Nadie entendía lo que sucedía. Yo tampoco. El policía, volvió: **"El comisario la invita a que se acerque a la seccional"**. La palabra "invita" me pareció mejor.

**"Usted puede observar que no tengo tiempo"**.

**"El Comisario la invita que se acerque a la seccional"**.

Entre los gritos de la gente crucé la calle y subí hasta la oficina del Comisario.

**"¿Usted me invitó a venir aquí?"**

**"Si. Y le ordeno descolgar toda esa mierda ya mismo!"**.

Aventuré recordarle que admiradores del arte no compartían su opinión...

**"¿Qué problema hay con los desnudos?"**.

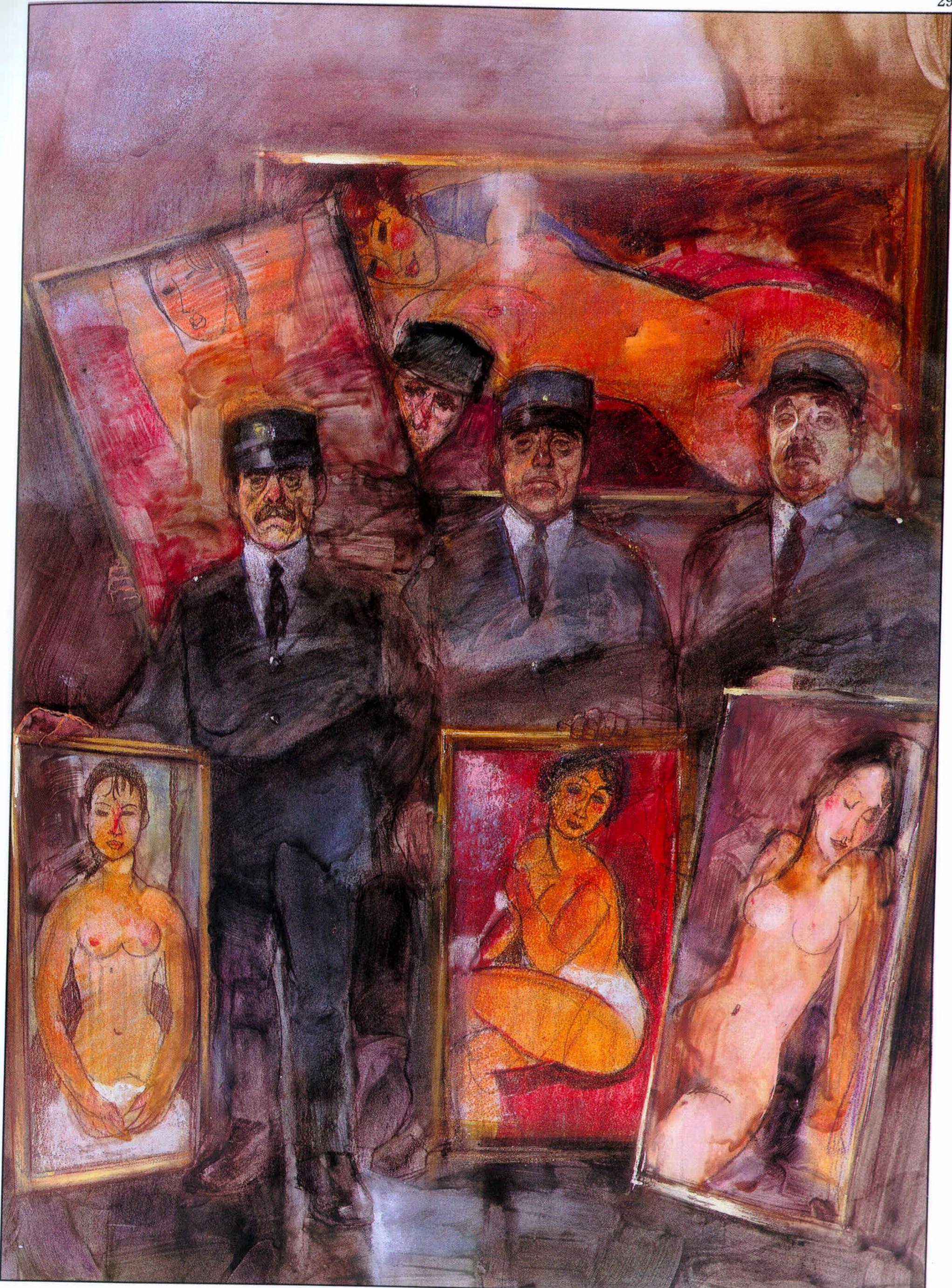
**"¿Con los desnudos? ¡Tienen pelo en el pubbbis!"**.

Envalentonado por las risas de algunos detenidos insistió triunfante:

**"Y si mis órdenes no se cumplen, mandaré un batallón a levantar todo"**.

Sólo había que imaginarse la escena: cada policía de la brigada con un desnudo de Modigliani bajo el brazo.

Berthe Weill citada por Jeanine Warnod, **La Ruche & Montparnasse**



MODIGLIANI CUSTODIADO POR EXPERTOS POR ROQUE PRONESTI  
Archivo Histórico de Revistas Argentinas | [www.ahra.com.ar](http://www.ahra.com.ar)

## NO TENGO TIEMPO PARA LOS CEMENTERIOS



**Emile Bernard:** ¿Qué piensa de los maestros?

**Paul Cézanne:** Están bien. Yo iba al Louvre todas las mañanas cuando estaba en París, pero terminé por aliarme a la naturaleza. Lo que importa es poseer una visión.

### INTERMEDIARIOS

#### ABSTENERSE

Peter Bogdanovich: ¿Por qué decidió comenzar Othello con el funeral?

Orson Welles: **¿Por qué no? (Risas). No sé. Tomá otra copa.**

PB: Bueno, no es mera coincidencia que Citizen Kane, Othello y Mr. Arkadin comiencen con la muerte del personaje principal...

OW: **Muestra cierta invención débil de parte del cineasta.**

PB: Usted puede darme una mejor respuesta.

OW: **Peter, no sirvo para este tipo de juego. Puedo parecer hermético o inculto.**

### RESPUESTA SOSTENIDA DURANTE UN SIGLO

Ustedes viven mal, amigos míos. Es realmente necesario que sigan viviendo tan mal?

Anton Chekhov

### CUANDO APRENDÍ TODAS LAS LECCIONES ME CAMBIARON EL PROGRAMA

-Dormir -dijo el Padre Brown-. Dormir. Hemos llegado al término del camino. ¿Sabe usted que todo el que duerme cree en Dios? El sueño es un sacramento, porque es un acto de fe y es un acto de nutrición. Y necesitamos un sacramento, aunque sea de orden natural. Ha caído sobre nosotros algo que muy pocas veces cae sobre los hombres y que es, acaso lo peor que les puede caer encima.

Los abiertos labios de Craven se juntaron para preguntar:

-¿Qué quiere usted decir?

El sacerdote había vuelto la cara hacia el castillo cuando contestó:

-Hemos descubierto la verdad, y la verdad no tiene sentido.

G.K. Chesterton, *El ojo de Apolo*

### EL MEJOR CUADRO ES EL QUE NO HICE



**María Esther Vazquez** Usted, Maestro, odia el "más o menos", ¿No es cierto?

**Horacio Butler:** Ay, sí, lo detesto! Me gusta el rigor, el compromiso. Aquello que es así y que no puede ser de otra manera. Además, soy espantosamente testarudo y jamás me doy por vencido. Puedo rehacer veinte veces una obra porque creo que siempre hay una solución mejor. Pero, permanentemente, la gran dificultad en la pintura, y, supongo que en todas las artes, es conciliar la espontaneidad con la profundidad.

**MEV:** Sí es muy difícil.

**HB:** Pero imprescindible.

**MEV:** Esa teoría suya pareciera contradecirse con el arte de los flamencos, por ejemplo, que con pinceles finísimos pasaban horas pintando detalles en la ropa, en el pelo o en el paisaje.

**HB:** Primero era otra época: luego su maestría era tal, que jamás el detalle irrumpe en el conjunto. Lo que se ve es la totalidad. Al menos yo lo siento así y es lo que me interesa en cualquier tipo de obras: la síntesis. Lo que importa en todo artista es el poder de comunicación. Eso se tiene o no se tiene... por muy bien pintado que esté el cuadro.

### CUANDO ESCRIBO NADA QUIERO DECIR ALGO

Elaborando sobre los pintores Henri Matisse y Tal Coat, Samuel Beckett los elogia por haber generado disturbios en el plano de lo posible. Inicia un diálogo con Georges Duthuit:

D: ¿Qué otra alternativa le queda al hacedor?

B: Lógicamente ninguna. Sin embargo habla de un arte alejándose de todo lo que lo disgustó, cansado de explotaciones insignificantes, cansado de ser útil, de mejorar lo conocido, de dar pasos en caminos fastidiosos.

D: ¿Elijiendo qué?

B: Aquella expresión donde no hay nada que expresar, nada que sirva para expresar, sin poder para expresar, sin deseos que expresar, y a lo cual se sumaría la obligación de expresar.

### ¿QUIEN HIZO LA MUSICA DE "THREE LITTLE WORDS"?

#### AH, SÍ. HARRY RUBY.

Los ajedrecistas Emmanuel Lasker y Siegbert Tarrasch eran enemigos confesos, y la opinión de Lasker sobre Tarrasch ya había sido ampliamente publicitada a través de las revistas del propio Lasker. Tarrasch, por su parte, acusaba a Lasker de jugar sólo por dinero, y ya ni le dirigía la palabra. Finalmente se encontraron para decidir la corona mundial de ajedrez en Düsseldorf y Munich. Antes del primer partido, los organizadores intentaron un acercamiento. Lasker estaba dispuesto. Tarrasch se acercó al cuarto, y sin pasar de la puerta, miró a Lasker, golpeó sus tacos, y se inclinó cortésmente.

**"Para usted, Dr. Lasker, tengo sólo tres palabras: jaque y mate."** Luego de este desafío, se inclinó nuevamente y se retiró. Lasker ganó el match sin problemas, 8 a 3 con 5 tablas. Tarrasch dijo que su derrota se debía a su sensibilidad hacia el mar. Düsseldorf está a 170 millas de la costa.

Harold C. Schonberg,  
*Grandmasters of Chess*





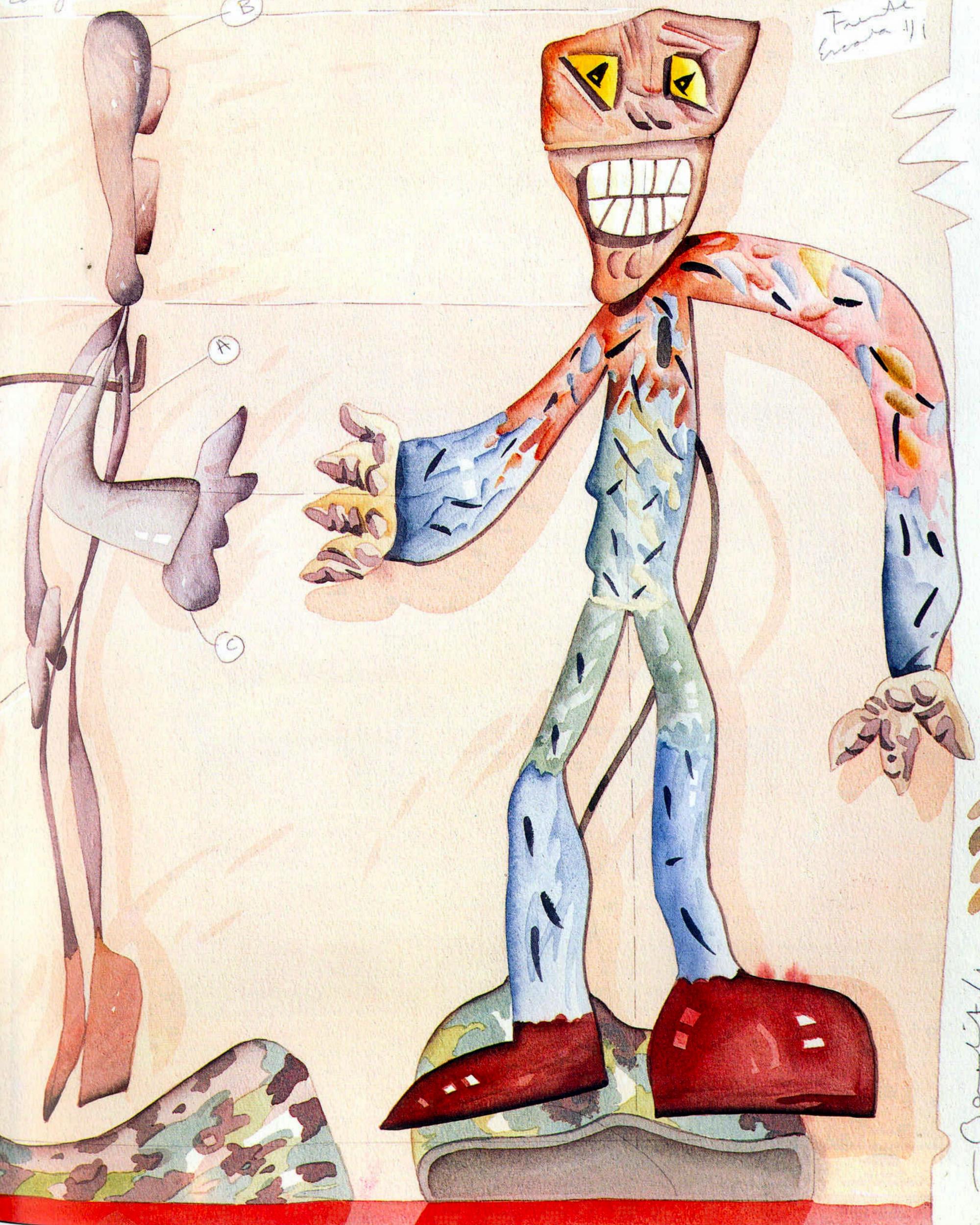
**RULETA RUSA  
PARA PRINCIPIANTES**

Durante un día libre, caminé por las colinas hasta Chesterfield y logré encontrar un dentista. Le describí los síntomas, que conocía bien, de un absceso. Localizó un diente en perfecto estado con su espejito, reaccionando de manera correcta. **“Mejor lo sacamos”,** aconsejó. **“Sí”,** le dije, **“pero con éter”.** Unos minutos de inconsciencia significaron vacaciones del mundo. Perdí un diente sano pero el aburrimiento fue momentáneamente diluido.

Graham Greene

Variante  
calzo A/B

Tronco  
Cuerpo III



Benedict

# Diálogos Compactos

## Marta Argerich - Gidon Kremer



Ludwig Van Beethoven  
Sonatas para Piano y Violín  
Op. 12 Nos. 1-3  
CD 415 138 - 2



Ludwig Van Beethoven  
Sonatas para Piano y Violín  
No. 4 Op. 23 y No. 5 Op. 24  
CD 419 787 - 2

## Marta Argerich - Mischa Maisky



Ludwig Van Beethoven  
Sonatas para Piano y Violoncello  
Op. 5 No. 1 y No. 2  
Variaciones: "Bei Männern,  
welche Liebe fühlen",  
"Ein Mädchen oder Weibchen" (Mozart)  
CD 431 801 - 2



Ludwig Van Beethoven  
Sonatas para Piano y Violoncello  
No. 3 Op. 69  
No. 4 Op. 102 No. 1  
No. 5 Op. 102 No. 2  
Variaciones WoO 45  
CD 437 514 - 2



PolyGram

Diálogos  
con y sin  
satélites  
(opcionales).



Alférez Pareja 256  
(1107) Buenos Aires Argentina  
Tel.: 362-4240 - Fax: (54-1) 362-5030  
Calle 93 N°14 - 71, Tel.: 218-8977  
Fax: 218-2310  
Santafé de Bogotá - Colombia  
Av. Francisco de Miranda,  
Torre La Primera,  
Piso 14, Ofic. 14 A y B  
Campo Alegre (Apartado Postal 1060)  
Caracas, Venezuela





“  
Nos encontramos  
a dialogar  
en el stand  
de Publicitas  
de la Feria del Libro.

”

## Publicitas

libros y revistas de artes visuales  
Gal. Güemes - San Martín 170, 4ºP  
Of. 447/448 (1004) Buenos Aires  
Tel.: 331-2391 / 343-7122  
Fax: 331-1787

## Grandes Clásicos del Jazz en sus Grabaciones Originales



- CDA 636 **Cotton Club Stars** (Ellington, Armstrong, Calloway, Lunceford, Ella)  
- CDA 634 **Bill Coleman con Raymond Fonseca**  
- CDA 645 **Jimmie Noone** (Con King Oliver, Louis

Armstrong y Earl Hines)  
- CDA 637 **Earl Hines** (Concierto estupendo donde ofrece un muestrario de su genio)  
- CDA 656 **Sister Rosetta Tharpe** (Una de las mejores culturas del Gospel Song)

  
**Milan Sur**

# Año 1994: Actividades Culturales

## El Cine de los Años 30

Coordinación y presentación:  
Salvador Sanmaritano

### Abril

Lunes 4: **La Gran Ilusión** (La Grande Illusion, Francia, 1937) de Jean Renoir.

Lunes 11: **Alejandro Nevsky** (Alexandre Nevsky, U.R.S.S., 1938) de Sergei Eisenstein.

Lunes 18: **La Diligencia** (Stagecoach, EE.UU., 1939) de John Ford.

Lunes 25: **El Angel Azul** (Alemania, 1930) de Josef Von Sternberg

### Mayo

Lunes 2: **La Señora de Todos** (Italia, 1934) de Max Ophuls.

Lunes 9: **Polizones y Polizontes** (Monkey Business, EE.UU., 1931) de Norman Z. McLeod. Con la actuación de los Hermanos Marx.

Lunes 16: **Cero en Conducta** (Zero de Conduite, Francia, 1932/33) de Jean Vigo.

**Un partie de campagne** (Francia, 1936) de Jean Renoir.

Lunes 23: **El Gran Dictador** (The Great Dictator, EE.UU., 1939/39) de Charles Chaplin.

Lunes 30: **La Dama Desaparece** (The Lady Vanishes, Inglaterra, 1938) de Alfred Hitchcock.

Todos los lunes a las 17.30 y 20 hs.

Entrada \$3 (a las 17.30, jubilados y estudiantes gratis)

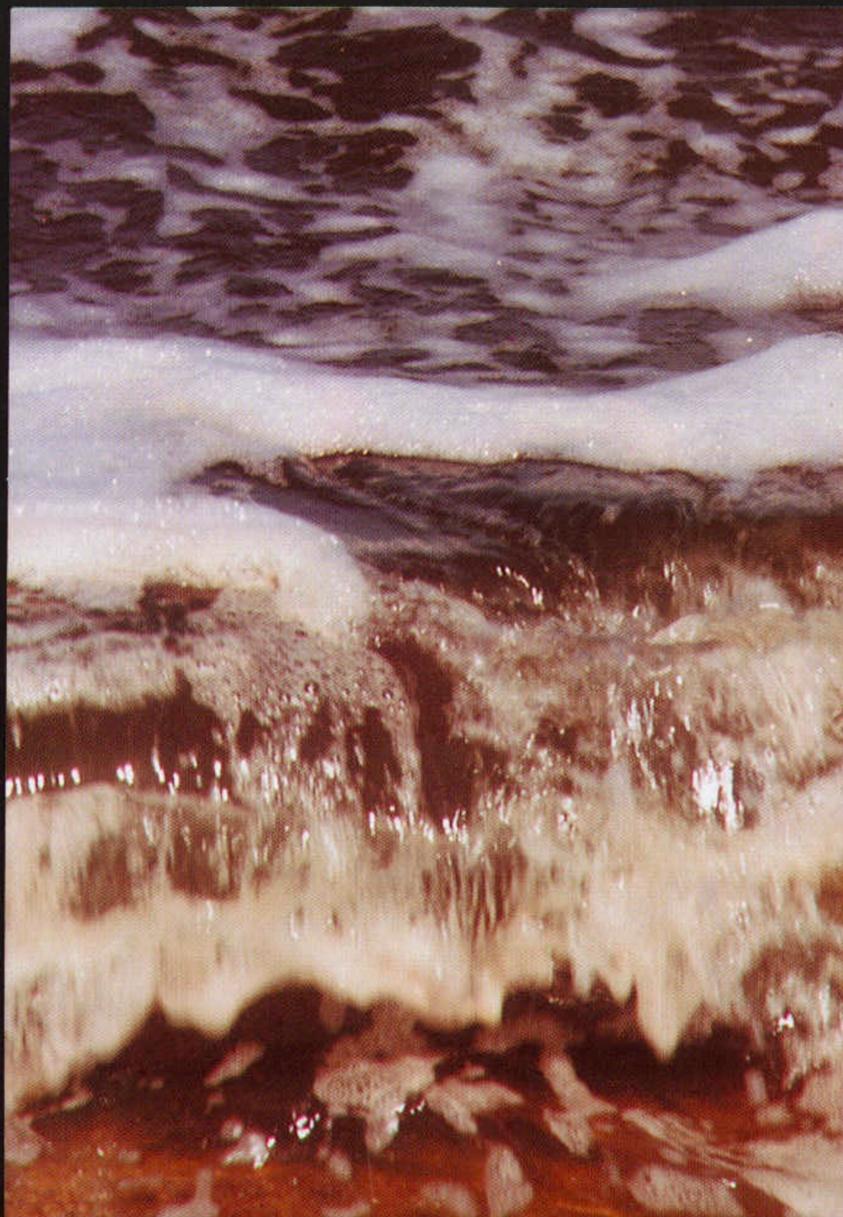
Teatro Municipal Gral San Martín, Sala Leopoldo Lugones, Av. Corrientes 1530.

## Sinfonietta de la Fundación Omega Seguros

Dirección: Gerardo Gandini

**Ciclo 1994: Perspectiva sobre el siglo XX**

En el Auditorio del Centro Cultural Recoleta



Martes 24 de mayo 20.30 hs.

**Bela Bartok:** Segunda Sonata para violín y piano; Contrastes para violín, clarinete y piano.

**Leos Janacek:** Mlady para sexteto de vientos; Concertino para piano e instrumentos.

Violín solista invitado: Fernando Hasaj.

Sábado 4 de junio 18.30 hs.

**Claude Debussy:** Sonata para violín y flauta; Preludio para la Siesta de un Fauno (arreglado bajo la supervisión de Arnold Schönberg)

**Anton Webern:** Variaciones Op. 27;

Cuatro piezas para violín y piano;

Concierto para nueve instrumentos.

Violín solista invitado: Fernando Hasaj.

Sábado 23 de julio 18.30 hs.

**Arnold Schönberg:** Noche Transfigurada.

Igor Stravinsky: Historia del Soldado.

Sábado 24 de setiembre 18.30 hs.

**Morton Feldman:** Piano pieces; The viola in my life; Durations; The Rothko chapel.

**Maurice Ravel:** Chansons madecasses; Tres poemas de Mallarmé.

Victor Torres, barítono.

Sábado 22 de octubre 18.30 hs.

**John Cage:** Sonatas e interludios para piano preparado.

**Charles Ives:** Songs; Tone roads; La pregunta sin respuesta.

Sábado 19 de noviembre 18.30 hs.

**Final del concurso de composición 1994.**

Auditorio del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930, Capital Federal. Entrada libre.

## "La Música en los 90"

Conciertos en el Primer Festival de Música de Nuestro Tiempo.

Días 8, 9 y 11 de agosto a las 20.30 hs

Lunes 8

**Gerardo Gandini:** Espejismos.

Mariano Etkin : Locus Solus.

Martes 9

**Antonio Tauriello:** Impromptus en homenaje a Arnold Schönberg;

Impromptus en homenaje a Alban Berg.

**Mauricio Kagel:** Tango alemán; Marchas para perder la victoria.

Jueves 11

**Nuevos Compositores Argentinos**

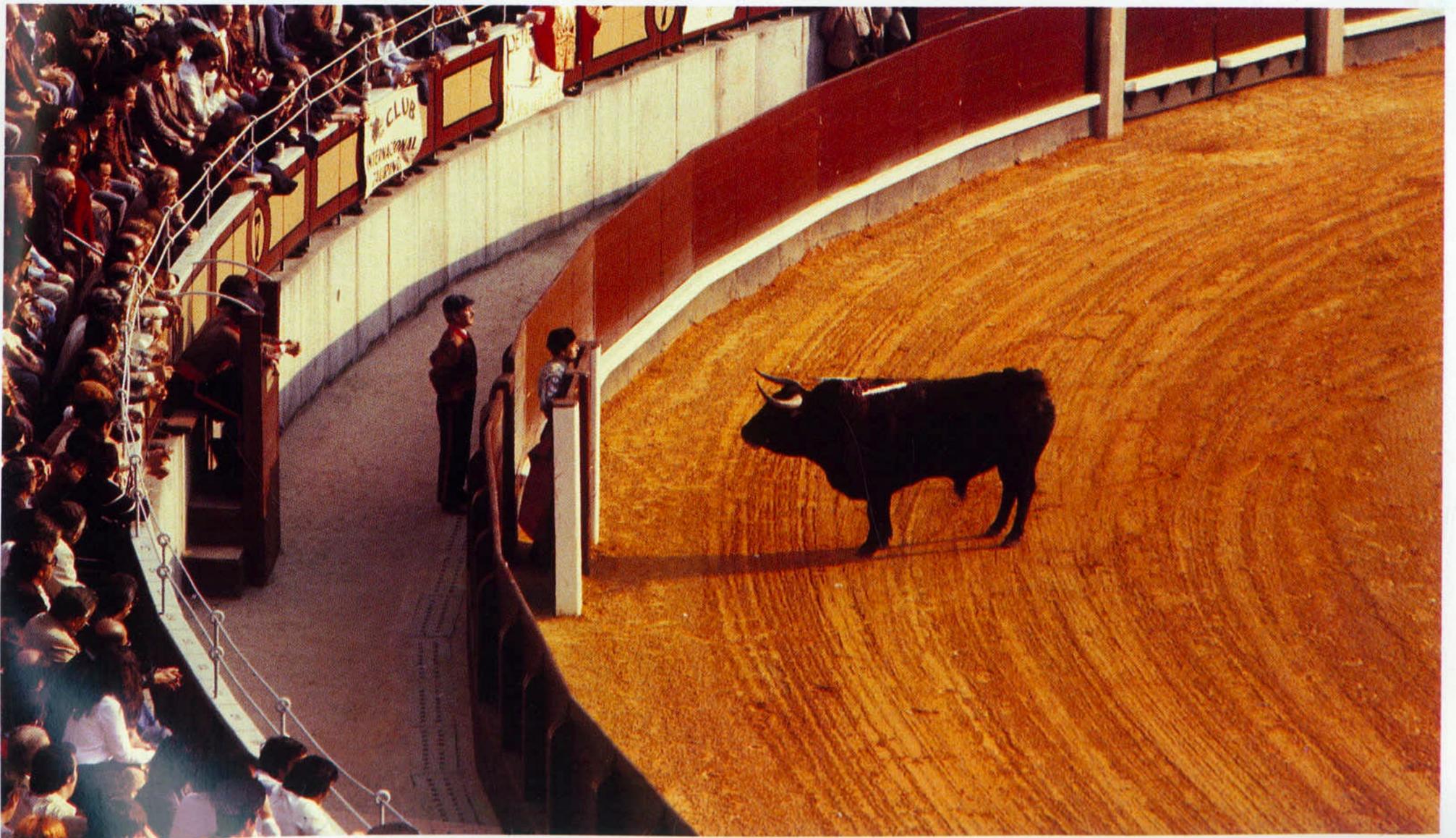
Obras de: Erik Oña, Andrés Gersenzon, Cecilia Villanueva, Jorge Horst, Germán Cancian, Juan Pablo Simoniello y Fernando Aure.

Auditorio del Goethe Institut, Av. Corrientes 319. Entrada libre

¿QUÉ LE DIJO EL TORO, MAESTRO?



"TIENES MUY BUEN GUSTO, CHAVAL..."



...TUS ZAPATOS LOS LUSTRA **WASSINGTON**"

**ESTOY EXTRAÑANDO A LOLA.**



*Lola*

Restaurant  
Junín y Guido - Recoleta  
802-3023 - 804-3410